

बच्चों में निमोनिया

Pneumonia in Children

Pneumonia is an infection in the lungs often caused by bacteria or a virus. When a child gets pneumonia, tiny air sacs in the lungs can fill with fluid. This fluid blocks the air sacs and oxygen cannot get to the body from the lungs.

निमोनिया फेफड़ों में संक्रमण है जो प्रायः बैक्टीरिया या वायरस के कारण होता है। जब बच्चे को निमोनिया हो जाता है, तो फेफड़ों में हवा के छोटे थैले द्रव से भर सकते हैं। यह द्रव हवा के थैलों को अवरुद्ध करता है और फेफड़ों से शरीर को ऑक्सीजन नहीं मिल पाती।

Signs of Pneumonia

- Chills
- Fever
- Chest Pain
- Cough
- Feeling very tired
- Trouble breathing or fast breathing
- Poor appetite or poor breast or bottle feeding
- Muscle aches

निमोनिया के लक्षण

- ठंड लगना
- बुखार
- छाती में दर्द
- खांसी
- बहुत थकान का अनुभव होना
- सांस लेने में कठिनाई या तेजी से सांस लेना
- भूख न लगना या स्तनपान या बोतल से दूध न पीना
- मांसपेशियों का दर्द

Your Child's Care

Your child's doctor will listen to your child's lungs. Your child may have a chest x-ray and a sample of his or her mucus checked for germs. This is called a sputum culture.

- If the cause is bacteria, your child's doctor may order antibiotics. Give the medicine as directed. Be sure to give **all** of the medicine, even if your child feels well.
- Your child may be given medicine to ease chest pain or coughing. Give the medicine as directed.

आपके बच्चे की देखभाल

आपके बच्चे के डॉक्टर आपके बच्चे के फेफड़ों की आवाज सुनेंगे। आपके बच्चे के सीने का एक्स-रे करवाया जा सकता है और रोगाणुओं की जांच के लिए उसके बलगम का एक नमूना लिया जा सकता है। इसे स्पूटम कल्चर कहा जाता है।

- यदि कारण बैक्टीरिया है, तो आपके बच्चे के डॉक्टर एंटीबायोटिक दवाएं दे सकते हैं। निर्देश के अनुसार दवा दें। **सारी** दवाएं देना सुनिश्चित करें, भले ही आपका बच्चा स्वस्थ महसूस करता हो।
- छाती के दर्द या खांसी में राहत के लिए आपके बच्चे को दवा दी जा सकती है। निर्देश के अनुसार दवा दें।

- Have your child spit any mucus coughed up into a tissue and throw it away. Do not let your child swallow mucus if possible.
- Do not give over the counter (OTC) cough medicine without asking your child's doctor first. Your child needs to cough and bring up the mucus. Coughing is the body's way of clearing the infection from the lungs.
- Make sure your child gets plenty of rest.
- Keep your child away from people who are smoking.
- Have your child drink water. Ask your child's doctor how much to give.
- Keep all appointments with your child's doctor. Follow up with your child's doctor as directed, even if your child is feeling better.
- अपने बच्चे को बलगम युक्त खांसी टिश्यू पेपर थकने दें और इसे फेंक दीजिए। यदि संभव हो तो अपने बच्चे को बलगम निगलने न दें।
- अपने बच्चे के चिकित्सक से पूछे बिना काउंटर पर सीधे मिलने वाली (OTC) खांसी की दवा न दें। आपके बच्चे को खांसने और बलगम निकालने की जरूरत है। खांसना फेफड़ों से संक्रमण को साफ करने का शरीर का अपना तरीका है।
- सुनिश्चित करें कि आपके बच्चे को पर्याप्त आराम मिले।
- अपने बच्चे को धूम्रपान करने वाले लोगों से दूर रखें।
- अपने बच्चे को पानी पीने दें। अपने बच्चे के डॉक्टर से पूछें कि कितना देना है।
- अपने बच्चे के डॉक्टर के साथ सभी अपॉइंटमेंट पूरी करें। अपने बच्चे के डॉक्टर के पास निर्देश के अनुसार जाना जारी रखें, भले ही आपका बच्चा बेहतर महसूस कर रहा हो।

To prevent pneumonia:

- Teach your children to wash their hands before eating and after using the toilet.
- Teach your children to cover their nose and mouth with a tissue or their sleeve when sneezing or coughing.
- Keep your children away from people who are smoking.
- Make sure your children get all of their vaccines or shots :
 - All children, starting at 2 months, should begin a series of vaccines that prevent bacterial pneumonia. Children older than 2 years may need a different vaccine. Check with your children's doctor.
 - To limit your children's risk of pneumonia, have them get a flu shot every fall. You can get pneumonia from the flu.

निमोनिया से बचाव के लिए:

- अपने बच्चों को भोजन करने से पहले और शौचालय का उपयोग करने के बाद अपने हाथ धोना सिखाएं।
- अपने बच्चों को छींकते या खांसते समय नाक और मुंह को टिश्यू पेपर या उसकी आस्तीन के साथ ढकना सिखाएं।
- अपने बच्चों को धूम्रपान करते लोगों से दूर रखें।
- सुनिश्चित करें कि आपका बच्चा अपने सभी टीके या शॉट प्राप्त करें:
 - 2 महीने की उम्र वाले सभी बच्चों को जीवाणु जन्य न्यूनमोनिया को रोकने वाले टीकों की श्रृंखला लगानी शुरू करनी चाहिए। 2 वर्ष से अधिक उम्र के बच्चों को अलग वैक्सीन की आवश्यकता हो सकती है। अपने बच्चे के डॉक्टर से जानकारी प्राप्त करें।
 - अपने बच्चों में निमोनिया होने के जोखिम से बचाने के लिए, उन्हें हर छह माह के बाद फ्लू का शॉट लगवाएं। आपको फ्लू से निमोनिया हो सकता है।

- Make sure your children are eating a healthy diet that includes fruits, vegetables, and whole grain foods.
- Make sure your children are getting plenty of sleep.
- Wash surfaces in the home that are touched often with soap and water or wipe with a disinfectant.

Call your child's doctor right away if your child has:

- Bluish-gray color to fingernails or lips
- Trouble breathing or fast breathing
- Nausea and vomiting
- A fever over 102 degrees F under the arm and is **older than 6 months**
- A fever over 100.4 degrees F under the arm and is **younger than 6 months**
- A fever for more than a few days after starting antibiotics

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

- सुनिश्चित करें कि आपके बच्चे स्वस्थ आहार खा रहे हैं जिसमें फल, सब्जियां और पूरे अनाज का भोजन शामिल है।
- सुनिश्चित करें कि आपके बच्चे पर्याप्त नींद ले रहे हैं।
- घर में उन सतहों जिनको अक्सर छूआ जाता है को साबुन और पानी से धोएं या कीटाणुनाशक से पोछें।

यदि आपके बच्चे को निम्न में से कुछ हो तो तत्काल अपने डॉक्टर को फोन करें:

- नाखूनों या होंठों का रंग नीला-धूसर होना
- सांस लेने में कठिनाई या तेजी से सांस लेना
- मतली और उल्टी आना
- हाथ के नीचे 102 डिग्री फ़ारेनहाइट से ज्यादा का बुखार और आयु 6 महीने से अधिक है
- हाथ के नीचे 100.4 डिग्री फ़ारेनहाइट से ज्यादा का बुखार और आयु 6 महीने से कम है
- एंटीबायोटिक दवाओं को शुरू करने के कुछ दिनों बाद से बुखार होना

कोई प्रश्न या चिंता होने पर अपने डॉक्टर या नर्स से बात करें।